

CONTENTS

A Country Divided.....	2
A City Divided.....	4
Rubble Women.....	6
The Iron Curtain.....	8
Escalating Tensions.....	10
Currency Reform.....	12
The Blockade of West Berlin.....	14
Scarcity & Struggle.....	16
Difficult Decisions.....	18
General Clay.....	20
Ernst Reuter.....	22
The Airlift Begins.....	24
Air Corridors & Early Days of the Airlift.....	26
Bread for Berliners.....	28
Cooperation.....	30
Dirty, Dusty, Heavy Coal.....	32
Lack of Electricity.....	34
Growing Hope—Berlin's City Gardens.....	36
General Tunner & Black Friday.....	38
Willie, the Whip.....	40
Innovative Solutions.....	42
The Airplanes.....	44
Douglas C-47 'Skytrain'.....	46
Douglas C-54 'Skymaster'.....	48
Lieutenant Gail Halvorsen.....	50
The 'Chocolate Pilot'.....	52
Short Sunderland.....	54

INHALT

Ein geteiltes Land.....	2
Eine geteilte Stadt.....	4
„Trümmerfrauen“.....	6
Der Eiserne Vorhang.....	8
Eskalierende Spannungen.....	10
Währungsreform.....	12
Die Blockade von West-Berlin.....	14
Knappheit und Kampf.....	16
Schwierige Entscheidungen.....	18
General Clay.....	20
Ernst Reuter.....	22
Die Luftbrücke beginnt.....	24
Luftkorridore die ersten Tage der Luftbrücke.....	26
Brot für die Berliner.....	28
Zusammenarbeit.....	30
Schmutzige, staubige, schwere Kohle.....	32
Mangel an Elektrizität.....	34
Wachsende Hoffnung – Berlins Stadtgärten.....	36
General Tunner & der Schwarze Freitag.....	38
Willie, die Peitsche.....	40
Innovative Lösungen.....	42
Die Flugzeuge.....	44
Douglas C-47 „Skytrain“.....	46
Douglas C-54 „Skymaster“.....	48
Leutnant Gail Halvorsen.....	50
Der „Schokoladenpilot“.....	52
Short Sunderland.....	54

Wings of Hope	56	Flügel der Hoffnung	56
Maintenance	58	Wartung der Flugzeuge	58
The Flying Dog.....	60	Der fliegende Hund	60
Airport Challenges	62	Herausforderungen an den Flughäfen	62
Tegel—A New Airport in Three Months	64	Tegel—Ein neuer Flughafen in drei Monaten	64
Soviet Disruption & Deception.....	66	Sowjetische Störungen & Täuschungen.....	66
Christmas 1948.....	68	Weihnachten 1948	68
CARE Packages*	70	CARE-Pakete*	70
An Easter Parade for Berlin.....	72	Eine Osterparade für Berlin	72
The End of the Blockade	74	Das Ende der Blockade.....	74
Astounding Numbers	76	Erstaunliche Zahlen.....	76
Changing Hearts from the Sky	78	Luftbrücke zur Menschlichkeit.....	78
Airlift Monuments.....	80	Denkmäler der Luftbrücke	80
Freedom Bell.....	82	Freiheitsglocke	82
Airlift Legacy.....	84	Das Vermächtnis der Luftbrücke	84
Thank You	86	Vielen Dank.....	86
About the Author.....	89	Über die Autorin	89
Resources	90	Ressourcen	90
Bibliography	91	Literaturverzeichnis	91